

TANTI STILI UNA PASSIONE - SEVERAL STYLES ONE PASSION

espresso coffee machines

la Spaziale

SI

ARMONIA

S1 Armonia



EP

Caratteristiche tecniche - Technical features - Fiche technique

I

• S1 ARMONIA

- Macchina da caffè elettronica 2 gruppi con dosatura programmabile versione EK
- Macchina da caffè semiautomatica ad erogazione continua 2 gruppi versione EP
- Erogazione di caffè in polvere, cialda o capsula a seconda della configurazione richiesta
- Regolazione della temperatura indipendente per ogni gruppo erogatore tramite termostato
- Termoregolazione elettronica della temperatura del boiler per la produzione di vapore
- Termostati di sicurezza incorporati
- Indicazione mancanza acqua serbatoio
- Pompa a vibrazione incorporata per ogni gruppo erogatore
- Funzione disabilitazione riscaldamento boiler (Energy saving)
- Gestione allarmi/anomalie di funzionamento
- Caldaia per l'erogazione del caffè da 0,45 litri per ogni gruppo erogatore
- Caldaia per la produzione vapore da 1,2 litri
- Serbatoio interno da 3 litri con addolcitore incorporato
- Illuminazione piano poggiatezze
- 1 lancia vapore
- Alimentazione: 230V - 50/60Hz
- Assorbimento: 1200W resistenza boiler / 800+800Watt gruppi erogatori
- Colori: Rosso, Argento e Nero

OPTIONAL:

- Contacaffè

GB

• S1 ARMONIA

- Electronic two group coffee machine with automatic dose setting EK version
- Semiautomatic two group coffee machine with free flow-flow delivery EP version
- Prearrangement for powder coffee, pod or capsule according to request
- Independent temperature regulation for each delivery group controlled by thermostat
- Electronic boiler temperature control for steam delivery
- Built-in safety thermostats
- Indicator to warn of lack of water in the tank
- Built-in vibrating pump for each delivery group
- Boiler heating deactivating function (energy saving)
- Fault diagnosis alarm
- 0,45 liter boiler for coffee delivery for each delivery group
- 1,2 liter boiler for steam delivery
- Internal 3 liter tank with built-in water softener
- Cup grid lighting
- 1 steam wand
- Power supply: 230V - 50/60Hz
- Absorption of the machine: 1200W boiler heating element / 800+800W delivery groups heating elements
- Colours: Red, Silver and Black

OPTIONALS:

- Coffee counter

F

• S1 ARMONIA

- Machine à café 2 groupes électronique à dosage programmable
- Machine à café 2 groupes semiautomatique à débit continu
- Débit café en poudre, dosette ou capsule selon la configuration demandée
- Réglage par thermostat de la température individuel pour chaque groupe débit
- Thermorégulation électronique de la température de la chaudière pour le débit de vapore
- Thermostats de sécurité incorporés
- Voyant manque d'eau dans le réservoir
- Pompe à vibration incorporée pour chaque groupe débit
- Fonction débranchement réchauffement chaudière (Energy saving)
- Gestion alarmes/anomalies de fonctionnement
- Chaudière 0,45 litres pour le débit de café
- Chaudière 1,2 litres pour le débit de vapore
- Réservoir 3 litres avec adoucisseur incorporé
- Éclairage surface appuye tasses
- 1 lance vapore
- Alimentation de la machine: 230V - 50/60Hz
- Absorption: 1200W résistance chaudière 800W+800W résistance groupes
- Couleurs: Rouge, Argent et Noir

OPTIONS:

- Comptage des cafés

e s p r e s s o c o f

E

• **S1 ARMONIA**

- Máquina de café 2 grupos electrónica con erogador dosificado programmable
- Máquina de café 2 grupos semi-automática con erogación continua
- Erogación de café en polvo, cialda o capsula, dependiendo de la configuración solicitada
- Regulación de la temperatura independiente para cada grupo a través del termostato
- Termorregulación electrónica de la temperatura de la caldera para la producción de agua caliente y vapor
- Termostatos de seguridad incorporados
- Indicación de falta de agua en el depósito
- Bomba a vibración incorporada para cada grupo de erogación
- Función de desactivación del calentamiento de la caldera (energy saving)
- Gestión de alarmas de anomalías en el funcionamiento
- Caldera para la erogación del café de 0,45 litros
- Caldera para la producción de vapor de 1,2 litros
- Depósito interno de 3 litros con depurador incorporado
- Iluminación en bandeja apoyatazas
- 1 vaporizador
- Alimentación: 230V - 50/60Hz
- Consumo: 1200W resistencia caldera / 800+800W resistencia grupos
- Colores: Rojo, Plateado y Negro

OPCIONES:

- Cuenta de los cafés

D

• **S1 ARMONIA**

- 2 gruppigen elektronische Kaffeemaschine mit programmierbarer Dosierung
- Halbautomatische 2 gruppigen Kaffeemaschine mit dauernder Ausgabe
- Kaffeeausgabe in Pulver, Kapsel or Pad nach der erforderlichen Version
- Unabhängige Temperaturkontrolle für jede Brühgruppe mithilfe des Thermostats
- Elektronische Temperaturregelung der Kesseltemperatur für Dampf- und Heißwasserausgabe
- Eingebaute Sicherheitsthermostats
- Anzeige Wassermenge
- Eingebaute Vibrationspumpe für jede Brühgruppe
- Funktion Kesselheizung auszuschließen (energy saving)
- Alarmkontrolle bei Betriebsstörungen
- 0,45 lt. Kessel für Kaffeeausgabe
- 1,2 lt. Kessel für Dampf und Heißwasserausgabe
- Innerer 3 liter Tank mit eingebautem Enthärter
- Beleuchtung Tassenablage
- 1 Dampfduse
- Stromversorgung: 230V - 50/60Hz
- Heizungsaufnahme: 1200W Kesselheizung / 800+800W Gruppenheizung
- Farben: Rot, Silber und Schwarz

ALS OPTION:

- Kaffeeabzahlung

P





• **S1 ARMONIA**

- Máquina de café 2 grupos eletrônica com dosagem programável
- Máquina de café 2 grupos semi-automática a erogação continua
- Erogação de café em pó, sachê ou capsula da configuração solicitada
- Regulagem da temperatura independente para cada grupo erogador através do termostato
- Termoregulagem eletrônica da temperatura do Boiler para a produção de vapor
- Termostatos de segurança inclusos
- Indicação da falta de água no tanque
- Bomba de vibração inclusa para cada grupo
- Função desabilitada do aquecimento do Boiler (energy saving)
- Gestão alarmes para problemas de funcionamento (ou uso)
- Caldeira para a erogação do café de 0,45 litro
- Caldeira para a produção de vapor de 1,2 litro
- Tanque interno para 3 litros com depurador incluso
- Iluminação plano apoio de xícaras
- 1 bico para vapor
- Voltagem: 230V - 50/60Hz
- Absorção: 1200W com resistência para o boiler / 800+800W com resistência para o grupo
- Cores: Vermelho, Prata e Preto

OPÇÕES:

- Contador de café

EK

			
2	415 mm	550 mm	385 mm



Modulo esterno per contacaffè
 External device for coffee-counter
 Appareil extérieur pour le comptage des cafés
 Aparato externo para la cuenta de los cafés
 Außerer Apparat für Kaffeeabzahlung
 Modulo externo para contar café



espresso coffee machines



LA SPAZIALE

espresso coffee machines

LA SPAZIALE S.p.A.

Via Eleonora Duse, 8

40033 Casalecchio di Reno (BO) ITALY

Tel. +39 051 6111011

Fax +39 051 6111040

Web Site: www.laspaziale.com

e-mail: info@laspaziale.com

